

Protokoll (dem Amt vorbehalten) Protocollo (riservato all'ufficio)	Code	An die AUTONOME PROVINZ BOZEN Abteilung Landwirtschaft Amt für bäuerliches Eigentum (31.3) Brennerstraße 6 39100 BOZEN	Alla PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO Ripartizione agricoltura Ufficio Proprietà coltivatrice (31.3) Via Brennero 6 39100 BOLZANO
		Tel. 0471 / 415030 Fax 0471 / 415039	tel. 0471 / 415030 fax 0471 / 415039
		baeuerliches.Eigentum@provinz.bz.it www.provinz.bz.it/landwirtschaft	proprietà.coltivatrice@provincia.bz.it www.provincia.bz.it/Agricoltura

Beschluss der Landesregierung Nr. 1013 vom 01.09.2015, und Beschluss der Landesregierung Nr. 1043 vom 22.12.2020 Erstniederlassung von Junglandwirten und Junglandwirtinnen	Deliberazione della Giunta provinciale n. 1013 del 01.09.2015, e deliberazione della Giunta provinciale n. 1043 del 22.12.2020 Primo insediamento per giovani agricoltori e agricoltrici
--	---

**MITTEILUNG ÜBER DIE ORDNUNGSGEMÄßE DURCHFÜHRUNG DES BETRIEBSPLANES
UND ANTRAG UM AUSZAHLUNG DER ENDABRECHNUNG (DES ZWEITEN TEILBETRAGES
DER PRÄMIE)**

**COMUNICAZIONE SULLA CORRETTA ATTUAZIONE DEL PIANO AZIENDALE E DOMANDA
DI PAGAMENTO PER L'EROGAZIONE DEL SALDO (SECONDA RATA DEL PREMIO)**

DER/DIE UNTERFERTIGTE IL/LA SOTTOSCRITTO/A			
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Zuname / Cognome		Name / Nome	
<input type="text"/>			
Steuernummer / Codice fiscale			
<input type="text" value="M/M"/>	<input type="text" value="W/F"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Geschlecht / Sesso	Geburtsdatum / Data di nascita	Geburtsgemeinde / Comune di nascita	Prov.
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
e-mail	FAX	Tel. Nummer / Numero	
<input type="text"/>			
PEC Adresse / Indirizzo PEC			

**INHABER DES LANDWIRTSCHAFTLICHEN BETRIEBES
TITOLARE DELL'AZIENDA AGRICOLA**

<input type="text"/>	<input type="text"/>
MwSt.-Nummer / Partita IVA	Bezeichnung (Hofname) / Denominazione (nome del maso)

**MIT WOHSITZ BZW. STANDORT DES BETRIEBES
CON RESIDENZA RISPETT. UBICAZIONE DELL'AZIENDA**

<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Anschrift / Indirizzo		Haus-Nr. / civico n.	
<input type="text" value="21"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Cod. ISTAT Prov.	Gemeinde / Comune Comune	Prov.	PLZ / C.A.P.

ERKLÄRT IM SINNE DES ART. 47 DES D.P.R. 445/2000 UNTER DER EIGENEN VERANTWORTUNG UND IM BEWUSSTSEIN

DER STRAFRECHTLICHEN FOLGEN GEMÄß ART. 76 DESSELBEN D.P.R. IM FALLE EINER FALSCHERKLÄRUNG ODER VORENTHALTUNG INFORMATIONSPFLICHTIGER INFORMATIONEN,
 DICHIARA AI SENSI DELL'ART. 47 DEL D.P.R. 445/2000 SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITÀ E CONSAPEVOLE DELLE CONSEGUENZE PENALI DI CUI ALL'ART. 76 STESSO D.P.R. IN CASO DI DICHIARAZIONI MENDACI OPPURE NON VERITIERE, DI AVER

am
il

Tag / giorno

Monat / mese

Jahr / anno

DIE ORDNUNGSGEMÄßE DURCHFÜHRUNG DES BETRIEBSPLANES ABGESCHLOSSEN ZU HABEN UND BEANTRAGT DIE AUSZAHLUNG DER ENDABRECHNUNG (DES ZWEITEN TEILBETRAGES DER PRÄMIE). ALS NACHWEIS WERDEN FOLGENDE UNTERLAGEN* FÜR DIE JEWEILS ANGEGEBENEN VORHABEN UND MAßNAHMEN BEIGELEGT:
 CORRETTAMENTE ATTUATO IL PIANO AZIENDALE E CHIEDE IL PAGAMENTO DEL SALDO (SECONDA RATA DEL PREMIO). A CONFERMA DI QUANTO DICHIARATO SI ALLEGA LA SEGUENTE DOCUMENTAZIONE* PER CIASUNA INIZIATIVA INDICATA:

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.

**gelesen und bestätigt
 letto e confermato**

--	--

Ort und Datum / Luogo e data

Unterschrift / firma

* Der Nachweis der ordnungsgemäßen Durchführung des Betriebsplanes kann im Falle von Investitionen beispielsweise in Buchhaltungsunterlagen, in einer Fotodokumentation oder in einer technischen Unterlage des umgesetzten Projektes bzw. im Falle der freiwilligen Berufsbildung oder freiwilligen Betriebsberatung in einer Bestätigung des Besuches einer Fortbildung, eines Seminars oder Kurses bestehen.
 La dimostrazione della corretta attuazione del piano aziendale può consistere nel caso d'investimenti in documenti contabili, in una fotodocumentazione o documentazione tecnica del progetto realizzato rispet. nel caso di formazione professionale facoltativa o consulenza aziendale facoltativa in un attestato di partecipazione ad un aggiornamento, seminario o corso.